

# たつた ハート

【編集・発行】

ふれあいネットワーク

社会福祉法人 燕市社会福祉協議会

〒959-1263 燕市大曲4336番地  
0256-62-4361 FAX 0256-63-7735  
ホームページ: <http://www.tbm-swc.jp/>  
E-mail: [tubame@tbm-swc.jp](mailto:tubame@tbm-swc.jp)

吉田支所 0256-93-4630  
分水支所 0256-98-6111



## 赤い羽根共同募金

たくさんのご協力をいただき  
ありがとうございました

昨年10月1日より実施された『赤い羽根共同募金運動』では、市民の皆さまをはじめ、企業、学校、関係機関の皆さまより、あたたかい善意の募金をお寄せいただきました。

### 赤い羽根共同募金

総額 13,260,202円

昨年10月～12月にご協力いただいた募金

#### 平成22年度事業に使われます

燕市の地域福祉のために...  
8,087,202円

ボランティア活動  
障がいを持つ人への支援  
学校や地域での福祉教育  
地域での見守り活動  
高齢者の生きがいづくり など



～福祉教育～  
車イスを体験

新潟県内の福祉事業のために...  
5,173,000円

福祉施設の設備・事業  
災害時の支援 など



～街頭募金～  
ご協力ありがとうございました

#### 平成21年度事業に使われます

燕市の歳末福祉事業のために...  
5,480,702円

ひとり暮らしの高齢者などへ  
おせち料理の宅配  
高齢者の除雪・障子張替の支援  
地域のサロン開催 など



～ふれあいサロン～  
生きがい・仲間づくり

### 歳末たすけあい募金

5,480,702円

昨年12月にご協力いただいた募金

詳しくは、4ページに記載されています。

# 赤い羽根共同募金 大口募金協力企業・個人 芳名簿

大変厳しい経済情勢の中、多くの企業・個人の皆さまよりご協力をいただきました。厚くお礼申し上げます。

【30万円】平田商事(株) 【10万円】(株)山縣製作所 (株)マツイフーズ 【5万円】燕地区老人クラブ連合会

【3万円】(株)三栄製作所 【2万円】明道メタル(株) 佐藤金属興業(株)

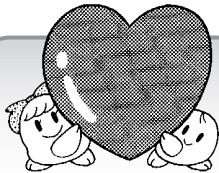
## 【1万円】

|               |                   |                |            |                  |
|---------------|-------------------|----------------|------------|------------------|
| 小林電子工業(株)     | 恒成(株)             | 越後中央農業協同組合吉田支店 | 桑原工業       | 北越工業(株)          |
| 相場鍍金(株)       | 三宝産業(株)           | (株)吉田環境衛生公社    | (株)コーケン    | (有)マサルモーターズ商会    |
| (株)シンドー       | 江部松商事(株)          | 河合商店(有)        | (株)田中鉄工所   | (株)八子建設          |
| (株)春陽工業       | 遠藤商事(株)           | (株)とみだい        | 東商技研工業(株)  | (株)山宮工業          |
| 越後中央農業協同組合燕支店 | 燕市厚生福祉事業協同組合      | サーモス(株)        | (株)ミソワ     | (株)吉田建設分水営業所     |
| (株)藤崎新聞店      | 山崎金属工業(株)         | (株)香林堂         | (有)中島組     | 陽光電気(株)          |
| (株)丸山組        | (株)柳田製作所          | (有)中野自動車商会     | 新潟大栄信用組合   | (株)和田電機          |
| ユニーク工業(有)     | (株)新興             | (有)相田会計        | 新潟精密鑄造(株)  | 和同情報システム(株)      |
| (株)遠藤製作所      | (株)アサノフォームテック分水工場 | (株)石田商店        | (有)平原製作所   | 燕市老人クラブ連合会       |
| (株)遠藤孝商店      | 燕運送(株)            | 越後中央農業協同組合分水支店 | (株)古沢製作所   | 分水地区老人クラブ連合会     |
| 細山歯科医院        | (株)平和工業           | (株)エステーリンク     | 分水ライオンズクラブ | 分水地区民生委員・児童委員協議会 |
| (株)アベキン       | 吉田衛生              | 大河津建設(株)       | 分水商工会      | フジコーポレーション(株)    |
| (有)ダイテック タナカ  | (株)米納津屋           | (株)くがみ         | 船津鉄工       |                  |

## 【その他】

|                    |               |                |               |              |            |
|--------------------|---------------|----------------|---------------|--------------|------------|
| (株)柴山機械            | (株)燕鋼板コンポー    | (有)ツバメファーム     | 吉田地区老人クラブ連合会  | (有)エーワン・プリス  | (有)竹内化粧品店  |
| (有)井島工務店           | 田巻歯科医院        | (有)古川電装工業      | (株)氏田石油       | (株)清和モールド    | (株)玉屋商会    |
| (株)白倉設備            | (株)宮崎製作所      | (有)川分合成製作所     | (有)魚庄         | 日本トラベル(株)    | (有)阿部製作所   |
| (株)曙産業             | 燕商事(株)        | あいせき(株)        | 小川薬局          | (有)石圭金型工業    | (株)アサヒ     |
| まつや食堂              | 藤寅工業(株)       | 角田塗装(株)        | (株)川崎商店       | (株)あさのや      | 堀川石油(株)    |
| (株)ワダコーポレーション      | (株)片岡機工       | (株)本多自動車       | カスミヤ商店        | (有)マルフジ電機    | (有)五十嵐彫型所  |
| 荒沢歯科医院             | (有)マルフジ剣山製作所  | (有)富田金型製作所     | 桑原産業(株)       | 竹越工業(株)      | 光新産業(株)    |
| 靴-ファッションチャリティー-燕三店 | (株)神子島製作所     | 安藤医院           | 小松屋菓子店        | (有)赤塚プレス     | (有)加藤建築    |
| 富樫医院               | (株)エフオーケーシステム | (有)長谷富製作所      | 小林写真館         | 杉山工業(株)      | (株)ソボ工     |
| 岩崎珠算学園             | 樋山化学工業所       | (有)伊藤精密金型      | (有)地蔵堂タクシー    | (有)日報燕南専売所   | 丸七(株)      |
| 協栄信用組合             | 中川ステンレス(株)    | (有)阿部鉄工所       | (株)白倉自動車      | 遠藤工器(株)      | 久保田商事(株)   |
| (株)第四銀行燕支店         | (株)更科製作所      | (株)本間鍍金工場      | (株)霜鳥紙器製作所    | 丸谷製作所        | (有)深海金物製作所 |
| (有)タカクワ工業所         | 青山医院          | (株)ヒロシヨウ       | (株)正祐総業       | 新潟県労働金庫燕支店   | (株)北越整備    |
| (株)玉川堂             | (有)有坂農機       | (株)齋藤金型製作所     | 杉木工務店         | (有)白崎研磨      | (株)鈴木組     |
| (株)久保田伸銅所          | (株)喜古金型製作所    | (有)小澤工業        | たごろ文具店        | 金子自動車商会      | 桜井機工       |
| (株)樋口製作所           | 田辺商店          | (有)永田組         | (有)行田材木店      | (株)赤川器物製作所   | (株)森井      |
| 斉藤内科医院             | (株)燕中央自動車学校   | 本間石油           | なかしま歯科医院      | (株)日本メタルワークス | (株)高松製作所   |
| (株)オダジマ            | 燕振興工業(株)      | 本多モーターズ        | (有)蓮沼食品       | (有)三和システム電機  | (株)相重      |
| (有)片力商事            | ミヤマ(株)燕工場     | サカイ電器          | 特別養護老人ホーム分水の里 | (株)遠丈製作所     | (有)ノリイ製作所  |
| (株)佐藤商店            | (株)霜鳥製作所      | サミット工業(株)      | 分水運送(株)       | 坂爪工業(株)      | (株)燕タクシー   |
| (株)柳原組             | (株)田巻製作所      | (株)足立建具店       | (有)プリントぶんすい   | (株)JSK       | (株)江部製作所   |
| (株)タマハシ            | (株)足立商店       | (株)藤原商店        | (株)本田石材       | ナカヤマ紙工(株)    | (株)山田会計事務所 |
| 遠藤工業(株)            | (株)サクライ       | 新潟ダイヤモンド電子(株)  | (株)丸い組        | 中越観光(株)      | 吉田彫型所      |
| (株)本間製作所           | 矢代工機(株)       | (株)新印青果西部卸売市場  | (有)豆仲呉服店      | (株)田中薬局      | 本間医院(秋葉町)  |
| (有)山崎自動車           | (株)フジサワ       | 日本洋食器(株)       | (株)マツイ        | 新光金属(株)      | 鳥部税理士事務所   |
| 白根屋菓子店             | (株)繁原設備工業     | 中條設備           | (株)宮本建設       | (株)大谷燕店      | 斉藤歯科医院     |
| 高山金属工業(株)          | (有)志田塗料店      | (有)三好屋電器       | 山野電気工事        | (株)熊谷鉄工所     | (株)荒澤製作所   |
| 明治屋                | (有)ナガオ        | (株)星野建設        | (有)やま友        | (株)日野庄商店     | (株)佐野溶接所   |
| (有)コバヤシ製作所         | (株)エムテートリマツ   | 高齢者グループホームあいらい | 山宮歯科医院        | (株)池田鋼材店     | (有)深海鉄工所   |
| (株)早川器物            | (株)トーダイ       | 旭金属工業(株)       | (株)ヨシダ設備      | (株)北越銀行燕支店   | (株)工電社     |
| (有)廣川工場            | (株)清水工業       | 協同組合メタルセンター    | (株)ワシザワ       | 高桑歯科医院       | わかぎく美容室    |
| 原田乳業(株)            | (株)中央タクシー     | 高津配管(有)        | (株)渡辺設計事務所    | 七里書店         | 松井クリーニング店  |

|                |                 |             |                |              |               |
|----------------|-----------------|-------------|----------------|--------------|---------------|
| (有)大塚プレス工業所    | (株)角田製作所        | (有)田村金型製作所  | (有)吉岡洋食器       | 川上合成(株)      | (株)石田物産商会     |
| (株)萬会館         | 川崎自動車(株)        | (株)タケコシ     | (株)古澤金型        | 西村プレス        | かね五ふとん店       |
| 丸山自研(有)        | (株)ホクエツ         | (有)笠敏工業所    | (株)アルテイス       | エプリーテリス燕古沢店  | 篠原歯科医院        |
| (株)藤原化学        | MSSステンレスセンター(株) | 吉田洋食器製作所    | (有)富田プレス工業所    | (有)米山利器      | (株)中央コンサルティン  |
| 飯塚金属(株)        | 川上商店            | 荻原組(株)      | (株)青山設計        | アキラ産業(株)     | グ             |
| (有)浅野製作所       | (株)青木理研工業所      | (有)清水屋商店    | 丸田工業(株)        | (株)テクノ       | (有)大滝鉄工所      |
| ケンイー工業         | 高山化学工業所         | (有)富久屋      | 五十嵐医院          | (有)白倉製作所     | 日本金属洋食器工業組合   |
| (株)シゲル工業       | 芳屋商店            | 明田川新聞店      | 荒木内科医院         | (有)新照工業      | 竹田プレス         |
| (有)藤田合金製作所     | (有)エイティ         | 田辺時計店       | (株)山川製作所       | 保倉スポーツ       | (株)中山製作所      |
| 土田義雄(株)        | 春木建設(株)         | (株)大光銀行燕支店  | (有)大原製作所       | (株)内山熔接工業    | (有)増田シャーリング   |
| (株)ミネックスメタル    | 新越金網(株)         | (有)中央印刷所    | (株)松縄文五郎商店     | (株)マテック      | 燕モータース(株)     |
| 樋山システムサポート(株)  | 中村自動車(株)        | 江口呉服店       | 今井金型           | (株)ニシヤマ      | (有)大原研磨       |
| 棚橋建築           | (株)小林住設         | (有)かなや      | アーツスペースリキ      | 高橋園          | (有)本田製作所      |
| (株)高久製作所       | (株)イケダ          | ホテル三條屋      | 燕協同運送(有)       | サンシノダ        | (有)皆川工業所      |
| (有)協和産業        | (有)サイトウ電設       | オグニヤ洋装店     | (株)長谷川鉄工所      | ル・サンス美容室     | (有)倉又製作所      |
| (有)本間技工        | (株)トサカプレス       | 紅屋呉服店       | 遠藤労務管理事務所      | (有)かねこ       | (株)捧商事        |
| (有)五十嵐器物製作所    | 海津ふとん店          | (有)吉田屋商店    | 美容室クボタ         | (株)ファンドリー    | (有)ミノルプレス工業所  |
| エボンゴルフ(株)      | 有波建設(株)         | (有)石黒木箱製作所  | キハラワークス        | (株)ワクイ       | (株)鈴仁商店三条営業所  |
| (有)漆原紙器製作所     | (有)小山石油         | 大岩時計店(有)    | ほしの屋           | ゆたかや精肉店      | (株)ハセテック      |
| 池田工業(株)        | (株)アカツカ         | (株)小林辰美商店   | 五智接骨院          | 花一商店         | パンフィックモーター(株) |
| (株)東陽理化学研究所    | 内山自動車           | 登坂金属(株)     | (有)今井模型        | (株)青木鍛造所     | 重山工業(有)       |
| (株)長谷留印刷所      | ニシカタ            | 南勝金属(株)     | (有)武政製作所       | 神保工業所        | カンコー商店        |
| (株)トライアン       | (株)吉本金属         | 池田物産(株)     | (株)斉藤熔接工業所     | (有)富田工業所     | (株)瑞穂医科工業燕製作所 |
| さくら理容          | (株)よこやま         | (有)板垣電器商会   | (株)新蒲原総業       | (株)本多銅吹所     | 山本自動車(株)      |
| (有)星幸金型        | (株)青山組          | (株)内山製作所    | 高畑(株)          | (株)東新        | (有)器物研磨エンドウ   |
| (株)青又商店        | 又憲              | (株)青柳商店     | (株)青芳製作所       | つばめ電機(株)     | (株)小林研業       |
| 宗村化工(株)        | 阿蘇              | (株)石駒       | (株)佐野製作所       | (株)ましゆう      | 小関梱包運輸(有)     |
| (株)エンテック       | 宮川精工(株)         | 丸栄紙器製作所     | 金伊工業(株)        | (株)中喜        | (有)中央金属工業     |
| (株)和田助製作所      | 山研工業(株)         | 小柳金型製作所     | (有)近藤商店        | 野ぐち          | 協立工業(株)       |
| (有)松月          | 燕シェルサービス(株)     | (有)川俣工作所    | 田三金属(株)        | (株)林田砲金所     | (株)オキノテック     |
| (株)土井商店        | (株)ダイソウ         | (株)美容クリーム   | (有)長谷元         | (株)アイピック商事   | (有)小田治製作所     |
| (株)和劫不動産       | (有)小林管工         | 遠藤石油(株)     | (株)渋谷プレス       | (株)中山石油燕南給油所 | (有)東燕化学工業所    |
| (株)北川堂製作所      | (株)近藤測量設計       | 加藤工業(有)     | (有)山儀工業所       | 桜井精機(株)      | (有)佐藤鉄工所      |
| マルマス機械(株)新潟工場  | 巻タクシー(有)吉田営業所   | ファッションエイト   | 熊倉シャーリング(有)    | (有)荒澤製函所     | 小湊歯科医院        |
| (有)森田精工        | かねた鮮魚店          | 白鳥化学(株)     | 丸山ステンレス(株)     | 晴光堂化粧品店      | 横山電機          |
| 笹川産業(株)        | 中元組(株)燕営業所      | ジンボ洋装店      | (有)中林金型        | (株)八百半商店     | 西沢電気工事店       |
| (有)司工業         | 本間医院(地蔵堂)       | 新潟県メッキ工業組合  | 協和金属工業(株)      | つばめ接骨院       | ホームサービス佐藤     |
| 燕物産(株)         | 燕紙化成(株)         | 花見屋製函(株)    | (株)田崎製作所       | (株)酒井        | アダチヤ          |
| 杉山金属(株)        | 田辺忠男商店          | 東亜築炉工機(株)   | (有)金仁製作所       | (有)かねまつ商店    | 池理容所          |
| 笠原木工(株)        | (有)燕スピニング工業     | (有)丸山屋      | 燕器工(株)         | 青木モータース      | いさみ寿司         |
| (株)モーターズ坂井     | 米文(株)           | 星野刃物製作所     | セントラル観光(株)燕営業所 | 三騎商事(株)      | 佐野クリーニング店     |
| (株)カンダ         | 高橋商事(株)         | 柏屋菓子店       | 燕商工デザイン社       | 岩崎内科医院       | カットハウス花園      |
| 笹川農機(株)        | 小島医院            | (有)相場ウィルデング | (株)サカジュン       | (有)片岡化学工業所   | (有)霜鳥溶接所      |
| カラサワ(株)        | (株)協電舎          | (株)外山製作所    | (株)ハラダ         | (有)頼所製作所     | ラーメンめぐみ       |
| 和平フレイズ(株)      | 小林工業(株)         | (有)本間鉄工所    | (株)柳器物         | 原工業(株)       | 東京屋           |
| (株)新武          | (有)中川商会         | (株)藤井器物製作所  | (有)長井電機商会      | 長谷川勉製作所      | (有)スリーアロー企画   |
| (株)セキヤ         | (有)佐野ガス水道工事店    | (有)藤井石油     | (株)酒井商店        | (有)高橋鉄工所     | 越後吉田郵便局       |
| 志田洋行(株)        | (株)日本デンカ        | (株)小松屋紙函製造所 | (株)つばめ観光       | 金末酒店         | 西蒲原土地改良区吉田支所  |
| 新潟県中央生コン(株)燕工場 | (株)共立商会         | (有)小林建築     | 新潟大洋(株)        | 白鷗舎クリーニング    | 吉田商工会         |
| (株)英慎製作所       | (有)山本精工         | ペミー産業(株)    | 本間冬治工業(株)      | (有)共栄金物      | (株)さかたや       |
| (有)石黒金型製作所     | タカクワテクニカル(株)    | (株)大湊製作所    | (株)タケダ         | (有)野島自動車商会   |               |
| 田中哲男           | 渋谷秋三            | 霜鳥功         | 片山弘            | 川崎富雄         | 高山成子          |
| 鷺澤和丸           | 玉橋昭次            | 相場勝男        | 星野幸子           | 川崎正人         | 亀山啓子          |
| 小林力            | 竹井満喜子           | 笹川文         | 川上洋三           | 川上稔          |               |
| 遠藤荘七           | 今村陸士郎           | 北向操         | 丸山榮子           | 小澤悦郎         |               |
| 佐々木義夫          | 神田修一            | 笠原千代司       | 古川吉治           | 荒木花子         | (順不同・敬称略)     |

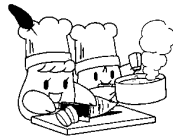


## 「みんなでささえあうあったかい地域づくり」 平成21年度 歳末たすけあい募金配分金事業報告

毎年12月に行われる歳末たすけあい募金は、当該年の実績額がそのまま燕市社会福祉協議会に配分されます。配分された財源は、下記の事業に使わせていただいております。

### おせち料理宅配サービス事業

...今年度の申請数 702世帯  
75歳以上のひとり暮らしの方や  
85歳以上の高齢者世帯などを対象  
に、ボランティアや民生委員・児童委員が一軒一軒  
おせち料理をお届けします。



### ふれあいサロン推進事業

...今年度の助成数 72サロン  
高齢者とボランティアと一緒に企画・運営する仲間  
づくりの活動を推進します。

### ボランティアセンター事業

ボランティアをしたい人・してほしい人の相談や  
登録、人材育成のための講座を行います。

### 障子張替料金助成事業

...今年度の申請者数 19名  
75歳以上のひとり暮らしの方などを対象に、障子の  
張替え料金を半額助成します。

### 緊急除雪支援事業

...今年度の申請者数 78名  
高齢者や障がい者のみの世帯な  
どで、降雪により自力で除雪が困  
難で、親族や地域住民ボランティ  
アなどによる除雪支援が得がたい場合、除雪支援し  
ます。(時間指定はできません！)



### 児童遊園地等ベンチ整備事業

...今年度の設置予定数 16脚(3月末までに設置)  
憩いの場としての機能を高めることを目的に、市  
内の児童公園等にベンチを設置するものです。  
設置先については、次号でお知らせします。

### あんしんカード支給事業

...今年度の申請者数 525名(新規・更新含む)  
75歳以上のひとり暮らしの高齢者など対象となる  
方へ、緊急連絡先等を記載したカードをお配りし、  
見守りの体制づくりをします。

## 平成22年度の障がい者等タクシー利用券及び 自動車燃料費助成券の交付受付について

3月23日(火)より身体障害者手帳1～3級、療育手帳Aをお持ちの市内在住の方を対象に、平成22年度分のタクシー利用券及び自動車燃料費助成券の交付申請受付を開始します。

平成21年度に申請された方には3月中旬ごろ、新しい申請書を郵送します。申請書が届かない方、もしくは平成21年度に助成券を申請されなかった方は、下記の窓口申請書を用意してありますので、手続きを行ってください。

対象者 市内在住で身体障害者手帳1～3級、療育手帳Aを所持している方

助成額 身体障害者手帳1・2級 1枚590円を24枚  
身体障害者手帳3級、療育手帳A 1枚590円を12枚

申請期間 平成22年3月23日(火)～平成22年5月31日(月)  
8:30～17:30(但し、土・日・祝祭日は除く。)

申請窓口 燕市社会福祉協議会本所(大曲4336 ☎0256-62-4361)  
吉田支所(吉田大保町25-15 ☎0256-93-4630)  
分水支所(新堀1138-1 ☎0256-98-6111)

### 申請に必要な物

タクシー利用券 申請書、障害手帳または療育手帳、印鑑  
自動車燃料費助成券 申請書、障害手帳または療育手帳、印鑑、車検証

申請はタクシー利用券か自動車燃料費助成券のどちらか1つとなります。



## 『ボランティア大学』開講中

燕市社会福祉協議会では、地域におけるボランティア・市民活動など、これからの地域福祉活動やボランティアリーダーの人材発掘・養成を行うことを目的に『ボランティア大学』を開講しています。

今年度は全6回のコースで17名の受講生の皆さんと一般市民のオープン講座参加者が、『地域の支えあい』、『障がい理解』、『仲間づくり』、『心の教育』、『癒しの講座』などを学んでいます。

### ～受講生アンケートより～

#### ボランティア基礎講座より

ボランティア活動をされている人とのコミュニケーションを図る事ができ良かった。

#### 仲間づくり講座より

人と人とのつながりや、ご近所づきあいのあり方を改めて考えていく必要性を感じました。

#### 障がい理解講座より

盲導犬と初めて触れ合う事ができ新鮮な気持ちになった。障がいを持った方の生活を知る事で、自分にできる事を探すキッカケにつながった。



～障がい理解講座より～

ハーネスはお仕事中のサイン  
ハーネス(胴輪)は皆さんに「今、お仕事ですよ。」とわかっていただくためのサインです。写真は、ハーネスをはずしていませんのでお仕事ではありません。声をかけたり撫でたりしてもOKです。

## 「障がい理解スタート講座」を開催しました

燕市社会福祉協議会では、障がいを正しく理解することで、障がいのある人もない人も共に住みやすい地域社会をつくることを目的に、障がい理解スタート講座を2月13日(土)・14日(日)の2日間にわたり開催しました。



### 受講者からの感想・・・

この度は、障がい理解スタート講座に参加させていただき、本当に有意義な時間を過ごさせていただきました。

障がいについては、改めてまず「知ろうとする」ことがとても大切だと感じました。少し知識を持っているだけで自分の言動も全然違ってくると思います。

心のバリアフリーを実現するために、今後も継続して勉強していきながらボランティア活動にも参加してみたいと思いました。

(受講者 渡辺 彩里さん)

### 講師からの一言メッセージ・・・

- ・障がいを正しく理解しようとする気持ちが大切と思っています。
- ・障がい者を一人の人間として接しようとする気持ちが大切と思っています。
- ・例え、話す力の弱い障がい者でも感じる力はあるので、暖かい気持ちで接して頂ければ、通じ合うことが十分可能です。

これらの気持ちを持っていただくことが障がい者への支援の第一歩となると思います。

(NPO法人すまいる 理事長 三浦 章子氏)

### 弁護士による法律相談【無料】

燕市社会福祉協議会では、弁護士による法律相談を次により開催します。3月・4月開催分の予約を受け付けています。(要予約)

相談時間：午後1時～4時

担当弁護士：新潟県弁護士会弁護士

弁護士による相談は1人30分を限度とします。開始時間は予約のときにお知らせします。

| 期 日 | 会 場                                   |
|-----|---------------------------------------|
| 3月  | 10日(水) 吉田ボランティア・市民活動センター「あいゆう」(吉田大保町) |
|     | 30日(火)                                |
| 4月  | 9日(金) 老人集会センター(大曲)                    |
|     | 30日(金)                                |

【申し込み】

燕市社会福祉協議会本所 ☎0256-62-4361

### 心配ごと相談

予約なしで受けられる心配ごと相談所を開設しています。どのような相談でも結構です。お気軽にご利用ください。

| 燕地区心配ごと相談所                    |             |
|-------------------------------|-------------|
| 時間：午後1時～4時<br>会場：老人福祉センター(大曲) |             |
| 3月                            | 4月          |
| 9(火)・23(火)                    | 13(火)・27(火) |

| 吉田地区心配ごと相談所                                     |            |
|---|------------|
| 時間：午後1時～4時<br>会場：吉田ボランティア・市民活動センター「あいゆう」(吉田大保町) |            |
| 3月  | 4月         |
| 3(水)・17(水)                                      | 7(水)・21(水) |

| 分水地区心配ごと相談所                                 |      |
|---|------|
| 時間：午後1時～4時<br>会場：分水福祉会館(上諏訪)/分水保健福祉センター(新堀) |      |
| 3月  | 4月   |
| 4(木)・18(木)                                  | 1(木) |

### 善意の窓 ～ありがとうございます～

- 燕運送株式会社さまより 金200,000円
- 有限会社グローバルさまより 金100,000円  
(燕市障がい者チャリティゴルフコンペ協賛金として)
- 有限会社弥彦タクシー吉田営業所 従業員一同さまより 金15,000円
- 燕第一地区まちづくり協議会さまより 金12,000円
- 匿名(燕地区)さまより 金30,000円
- 長井カツイ(燕地区)さまより マッサージ機 1台
- 匿名(分水地区)さまより 車いす 1台
- 富士通フロンテック(株)新潟工場従業員有志一同さまより 中古パソコン 4台
- 市民の皆さまより 使用済切手、アルミ缶、リングブル  
ペットボトルキャップなど

～あたたかいご寄付に感謝します～

### ～心配ごと相談所に ついてのお知らせ～

平成22年4月より、下記のとおり変更になりますのでお知らせします。

【分水地区】

開催日：毎月第1木曜日

会 場：分水保健福祉センター(新堀1138-1)



安らかな住空間は、  
新鮮な空気から。

**U.K 宇佐美工業株式会社**  
USAMI INDUSTRIAL CO.,LTD.

燕市吉田西太田2088番地6 ☎0256-92-6515

U R L : <http://www.uk-usami.co.jp>

E-mail : [uk-usami@jt2.so-net.ne.jp](mailto:uk-usami@jt2.so-net.ne.jp)

この広告は、まるて会員の広告欄です。

快適な暮らし、プロデュース。  
自分らしさ見つけた…。



**エコー金属株式会社**

新潟県燕市小中川 1782 番地

TEL 0256-63-2107(代)/FAX 0256-62-3364

URL:<http://www.echo-k.co.jp/>

人も地球も健康に

**Yakult**

燕市民の皆様の健康維持・増進に貢献します!

長岡ヤクルト販売株式会社

「つばめセンター」「よしだセンター」

TEL 0120-07-8960

<http://www.yakult.co.jp/>